

hebat
ho ~

Attich, ein Kraut. lobátinu sélixhe. S. char-
maeacte, ebulum, ebulus.

HIPOLIT: Dict. II, 12

hebat
ho ~

Chamaeacte, Attik. hobát, ena sel.

Up.: did. I., 90, +ma isto: hobát.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis) 93

hebat
hobat

Ebulum, et Ebulus, Attich, ein Kraut. hobat,
ena sel.

hečepē
etšē ~

Paliurus, ein dornechtige frömde staud. énu
terníszhe f'ardézhimi jágodizami, katére so
dóbre sa péjfsik v'zhlovéjki. more bíti de so
divjih gártrosh baríglize, étšhepezh.

heftati
je ~
=

Tum Confuit, Comprimit prelo (:quod duas Cöchleas habet:.) alsdann heftet, Presset in der Presse (:welche hat Zwo schrauben:.) Takrát vkup jefta ali shiva presha, v'ti preshi, (:katéra imá dva shraufa:.)

HIPOLIT. Dict.:

Orbis pictus, 41

Heidelberg

Heidelberg. ~~Heidelberg.~~ Heidelberga.

HIPOLIT, Dict.:

Nomenclatura regionum,
populorum etc.

25

Heidelberg

Heidelberg, Heidelberg, una stat.

Heidelberg, multa.

HIPOLIT, Dict.:
Nomenclatura regionum, 10
populorum etc.

hej

Hem. ein wort eines Jernigen. hej, besreide
énige serditige.

HIPOLIT: Dict. I, 268

Hella

Hellefpontus, das meer, darinn die Helle ersoffen. Item das Enge meer Zwischen dem Aegeo mari, Vnd dem propontide. morje, v'katérim ta Hella je vtonila. tudi tu vosku morjé v'mej aegaeiskim inu propontideskim morju

helce

Messerstiel, messerhefte. helce, fhtöl, vali
plataine për nöshu. manubrium Cultri.

HIPOLIT: Dict. II, 120

heleparta

Spiculator, diener, ^aTrabant. en slufhábnik,
helepartírar, trabònt: katéri spízhastu orófhje,
ali héleparto nófsi.

helenpartar

Spatharius, ein Trabant. en trabònt, ali
hélenpartar.

helepartírar

Spiculator, diener, Trabant, en slufhábnik,
helepartírar, trabònt: katéri spízhastu orófhje,
ali hélenparto nófsi.

Heliconide

Helicon, ein berg in Boeotien den Mufis geheiligt, welche daher Heliconiae Vnd Haliconides seind genennet worden. en hrib v'boeótji tim Pévkiniam posvizhén, katére od tega so Heliconides bilé immenováne.

HIPOLIT, Dicta 10

Nomenclatura regionum,
populorum etc.

Henegan

Hannonia, Hennegan. Henegan, ena Deshella.

Hannonji. Hennegeur. Henegavarji.

HIPOLIT, Dict: 10

Nomenclatura regionum,
populorum etc.

Henegau

prim. Hennegau

Henegarvar

Henegarvarji

Hannonia, Hennegan. Henegan, ena Deshella.
Hannonji. Hennegeur. Henegarvarji.

HIPOLIT, Dict.: 10
Nomenclatura regionum,
populorum etc.

Hennegau

Hennegau. Hennegau. Haginaja.

HIPOLIT, Dict.:

Nomenclatura regionum, 25
populorum etc.

Hennegaver
Hennegaverji

Hennegaver. Hennegaverji. Hannonji.

HIPOLIT, Dict.:
Nomenclatura regionum, 25
populorum etc.

herzog

et V. saeculares. Rex Bohemiae Archipincerna Dux
Bavariae Archi-Dapifer Dux saxoniae Archimarſcha-
llus, Marchio brandeburgensis Archi-Camerarius et
Comes Palatinus Archi-Theſaurarius. Vnd fünff welt-
liche der könig in Böhheim Erzschenck der herzog in
Bairn Erz-Truchuf der herzog in Sachsen Erz-Mar-
schall der Margraf Von Brandenburg Erz-kammerer, Vnd
der Pfalzgraf Erz Schazmeister. inu pet deshelskih
pemski krajl Cefsárski Natakáviz herzog v'parski
deshéli Cefs. Trúshar Herzog v'saxónji Cefs. Mar-
ſchall, marchgraff s'brandeburga Cefsárski vigſhi
kâmerling inu pfalzgraff, Cefsárski ſházmaſter.

HIPOLIT, Dict.:

Orbis pictus,

62

herzog

H^{erzogthum}. savóod, herzogia, éniga Hérzoga
deshélla. ducatus, ducis satrapia vel tetra-
rchia.

herzog

Dux, führer, geleitmann, haubtmann, herzog:
führerin, herzoginn. vójuoda, vojár, Capitán,
herzog: vójuodiza, vojárfhiza.

herzogija

Ducatus, herzogthum, hantmanschaft.
Verwaltung. Herzogya, vojvodya, Cepitánya.
enn Governánie.

HIPOLI: Dict. I. (Prepis), 201

herzogija

Württembergia, das herzogthum württemberg.
Württemberg, eine Herzogya.

HIPOLIT, Dict.:

Nomenclatura regionum, 22

populorum etc.

herzogija

Herzogthum. savóod, herzogía, é niga Hérzoga
deshélla. ducatus, ducis íatrapia vel tetra-
rchia.

hercogija

Churfürstenthum. herzogija, vejdnost,
im oblast taruŝniga firŝta. Electoratus.

HIPOLIT: Dict. II, 37

hercoginja

Hercoginix. hercoginta, vivudinã.
Duc, ducissa.

HIPOLIT: Dict. II, 91

Herkul

Mercuriale. Adu.: vel Mercuriales. bey dem hercule.
per herculefu.

HIPOLIT: Dict. I , 362

Herkul

Hercle, five Hercule. beym hercale, ein schwur
der heyden. per Hérculu, éna priséga.tih ajdou.

Hercules

Hyla, Hylas. ein gesell ulyffsis, der ersoffen,
Vnd dem Hercules Vmsonst geruffen. en tovarush
vlyfsefov, katéri je vtonil, inu sabstójn Her-
culesa na pumozh klízal. Hylam Inclamas. du bit-
test Vergeblich. ti sabstójn prófsish.

HIPOLIT, Dict^{is} 11

Nomenclatura regionum,
populorum etc.

Hercules

Omphale, eine Königin in Lydien, deren Zu Lieb
der Hercules gespunnen. ena kraljica v'lydji, ka-
téri k'luběsni je Hercules kodělo predil.

HIPOLIT, Dicti 15

Nomenclatura regionum,
populorum etc.

Hercules

Herculem imitare; Ahme nach den Hercules:
vsěmi Návuk od Hérculesa:

Hermannstadt

Cibinum, Hermannstadt in Sibenberg.
Hermannstadt, nestu.

HIPOLIT, Dict:
Nomenclatura regionum, 6
populorum etc.

hermetis

hermodatteln. Hermodactylus. Hermodactylus,
túdi perst hermétis.

HIPOLIT. Dict.:

Index alphabeticus

arborum etc. , 25

hermetis

Hermodactylus officinarum. et Verus. hermodat-
telen, oder finger Hermetis. Hermodactylus, en
korén kokèr enu serzé fúrman trúje sorte, zhern,
ardèzh, inu bejl. tudi pèrft Hermétis, énu séli-
szhe ima korenine kokèr eni perstji s'béjlimi
nohtmý.

HIPOLIT. Dict.:

Index alphabeticus

arborum etc., 12

hermodaktilus

hermodattela. Hexmodactylus. Hermodactylus,
tudi perst hermetis.

HIPOLIT. Dict.:
Index alphabeticus
arborum etc., 25

hermodactylus

Hermodactylus officinarum. et Verus. hermo-
dattelen, oder finger Hermetis. Hermodactylus,
en heren heren enu ferné furman truje
sorte, xhera, ardèrk, im bejl. tundi jost
Hermetis, enu selische, ima herenive ho-
her eni perffji s' bejlime nohtuig.

HIPOLIT, Dict.:

Index alphabeticus

arborum etc.

12

14

hermodaktilus

Hermodactylus. hermodactelus. Hermodactylus.

HIPOLIT, Dict.:
Index alphabeticus
arborum etc., 37

Herrrogenbusch

Bufoanducis et sylva duas. herrrogenbusch.
herrrogenbusch, nestu.

HIPOLIT, Dict:
Nomenclatura regionum,
populorum etc.

5

Hes
Hesi

Catti vel Chatti. Hessen. hesi.

HIPOLIT, Dict.:

Nomenclatura regionum, 5
populorum etc.

Hes
Hesi.

Hafsia, hessen, ein land. H^efsen ena deshella.
Hafsi, die hessen. H^efsi.

HIPOLIT, Dict: 10
Nomenclatura regionum,
populorum etc.

Slesija

Amafia, die Ems, ein flus in hessen. Ems, ena
voda v'h'ěfsji.

HIPOLIT, Dict. 2

Nomenclatura regionum,
populorum etc.

Hesija

Amasia Cottorum. Marburg, eine Stadt in
hessen. marperg enu mestu v'héssji.

HIPOLIT, Dict. 2
Nomenclatura regionum,
populorum etc.

Hesija - Hessen

Casseliae et Cassilium, Cassel, die haubtstatt
in hessen. Cásel, tu poglavítu mestu v'héfsji.

HIPOLIT, Dict: 5
Nomenclatura regionum,
populorum etc.

Hessen

Hafsia, hessen, ein land. Hessen ena deshella.
Hafsi, die hessen. Hefsi.

HIPOLIT, Dict. 10.
Nomenclatura regionum,
populorum etc.

hi

Ghy. Interject. mirantis. ein wort der Verwunde-
rung. hy. hi.

HIPOLIT: Dict. I, 470

higvero

Higvero forte. higuero, ein Indianischer
Baum. Higvéro Indiánске divú.

HIPOLIT, Dict.:

Index alphabeticus

arborum etc.

, 12

2

higvero

Higvero. higuero. Hiegvero.

HIPOLIT, Dict:
Index alphabeticus
arborum etc. 137

higvero

higvero. Higvero forte. higvero.

HIPOLIT, Dict.:
Index alphabeticus
arborum etc. , 25

hijacint

hyacinth. Hyacinthus. Hyacinth.

HIPOLIT, Dict.:
Index alphabeticus
arborum etc., 25

hyacinth

Hyacinth. hyacinth. hyacinthus.

HIPOLIT, Dict.:
Index alphabeticus
arborum etc. / 37

hyacinth

Iris bulbofa. Gelber Poëtischer hyacinth. ta
gjeli Hyacinth, imá shbúlasto korenino inu dvej
gjéli Róshi kokèr túlipe.

HIPOLIT. Dict.:

Index alphabeticus

arborum etc. , 13

hyacinth

Hyacinthus. hyacinth oder Merzblum. plau
inu bejl Hyacínth, spomládna róshiza.

HIPOLIT, Dict.:
Index alphabeticus
arborum etc., 12

hijacint

Inter flores sunt notissimi: Primo vere, viola, Hyacinthus, Narcissus, Tum Lilia alba et Lutea et Caerulea. Vnter den Blumen seind die bekantesten: Im angehenden fruhling Veigel, die hiazinthe, Narcisse, ferner die lilien weisse Vnd gelbe Vnd blaue. mej Rófhizami so nar snánifhi v'sazhétku spúmladi, fióliza, hyazinth, narcíssa, potem lílie bejle inu gjele inu plave

HIPOLIT, Dict.:

Orbis pictus. 6

hijacint

ut: Candidus Adamas, Rubeus, Rubinus, Caerulea
Sapphirus, Viridis Smaragdus, Lutea Hyacinthus,
als der weisse diamant, der Rothe Rubin, der blaue
Saffir, der grüne Smaragd, der gelbe hyacinth, ka-
kòr ta bejli djemont, ta ardézhi Rubín, ta plavi
saffír, ta seléni fmarágd, ta gjeli Hyacínth,

hyacinth

Hyacinthus, blaue merzenblum, Violblum: ein
Edelgestein hyacinth genennt. pláve rófhize
hyacinti: en shlahtni kámen hyacinth imen[v]àn.

hijacint

Hiacynth, ein Edelgestein. Hiacynth, ein seltener
Kämen: findet in pläze Spoulladua rō.
shina. Hyacinthus.

HIPOLIT: Dict. II, 92

hyacinth
hyacinti

Hyacinthus, blaue merzenblum, Violblum: ein
Edelgestein hyacinth genennt. pláve rófhize
hyacinti: en fhlahntni kámen hyacinth imen[σ]àn.